

Editorial

Bainvegni en Val Müstair

La proxima radunanza generala da la SRG.R è ils 5 da zercladur a Müstair. Jau m'allegrel da pudair beneventar las commembras ed ils commembers da nossa societad. Questa societad, fundada 1946 cun il num "Cuminanza rumantscha radio e televisiun" ed onns a la lunga enconuschenta sut il chavazzin CRR, s'engascha per programs rumantschs audiovisuals. Quest engaschament è da natira politic, socio-politic e cultural. Nus faschain quai sco represchentanta da la Svizra Rumantscha en ils gremis



naziunals e regionals da la SRG SSR idée suisse. L'incumbensa primara da la SRG.R è

quella da far valair ils dretgs ed ils basegns da la Svizra Rumantscha per programs audiovisuals en noss linguatg. Quai è in dretg fundamental che nus defendain cun buns arguments, ma era cun buns products per noss public. L'auta acceptanza dals products dad RTR è la meglra resposta a la dumonda davart il niz ed il senn da programs rumantschs per ina pitschna cuminanza linguistica e culturala che sa manifestescha era entras las 700 persunas ch'èn s'inscrittas tar la SRG.R sco commembras e commembers.

*Duri Bezzola,
president SRG.R*



Gino Carigiet da Siat ha gudagnà las vuschs dal public e da la giuria.

Foto RTR/J. Clopath

Gino Carigiet va cun la plima

(jp) Venderdi saira, ils 14 da matg 2010, sin la Piazza a la Higa: La sala plaina, 4 interpretas ed interprets, gronda tensiun, ina band

professionala ed ina buna show! Gino Carigiet (17), da Siat, è il victur da l'emissiun finala dal casting "LA VUSCH" da Radio

e Televisiun Rumantscha. El è il proxim interpret d'ina chanzun da la seria "Top Pop Rumantsch".

...pagina 12

Cuschina internaziunala tar la tecnica en la Chasa da medias dad RTR
pagina 5

In cudesch ed in film per il 100avel anniversari da la Viafier dal Bernina
paginas 8+9

Dario Cologna vegn undrà cun il premi da la SRG.R 2010
pagina 14

"Vus avais l'elecziun – nus ils candidats"

Quest motto da la HIGA vala er per la dumengia d'elecziuns dals 13 da zercladur 2010. RTR è quella dumengia il center da medias dal Grischun – nus dain dimora a tut las medias grischunas ed era a noss collegas da DRS, RSI ed SF. La sala Walpen è il lieu da lavur per tut ils meds da massa, porscha in studio per la televisiun e per il radio ed è il lieu d'inscunter per tut ils schurnalists e candidats.

(bb) Nus vulain infurmar noss public quai di davart ils resultats, vulain mussar e laschar tadlar las reacziuns e commentaris da victurs e perdidens. Sin tut noss vecturs infurmain nus a partir da las 12.00h: al radio cun in emprim magazin, suandà d'in program accumpagnant che porscha las reacziuns e las analisas, online cun ina actualisaziun permanenta dals resultats dals singuls cumins e da la regenza. La

televisiun survegn ina fanestra las 14.45h e lieu per in'emissiun speziala a las 17.30h sin SF1. En tut lavuran quai di passa 30 schurnalists e schurnalistas dad RTR en il center da medias ed en las regiuns.

Canorta per giasts e politichers

Giasts dovran da mangiar e da baiver, giasts vulan vegnir infurmads davart ils pli novs resultats. Perquai vegnan ils resultats pro-

jectads sin la paraid, en www.rtr.ch survegnan els ils resultats dals singuls circuits. Ed ils giasts èn tshertgads per intervistas e posiziuns – da tuts radios e tuttas televisiuns ed er da las gassetas. Ina coordinaziun tge giast ch'è da tge uras en tge emissiuon e perquai indispensabla. I po vegnir stretg, ma i vegn a funcziunar e la saira dals 13 da zercladur pudain nus dir: "nus avain gè ils candidats – vus avais elegè".

Senza Conrad Schlosser ed Alois Beer na va nagut



Alois Beer e Conrad Schlosser chattan schliaziuns per tut las partidas.

RSI vul inserts da televisiun mintg'ura a partir da las 14.00h, ils reporters da radio vulesan ir sur l'emettur, cura ch'els vulan, SF vules duplex a las 14.00h, a las 17.00h ed a las 19.30h, il Controvers sto cumenzar a las 17.32h.

Ils duplex vegnan ord la sala Walpen, SF ha ina camera en l'ala, la stanza gronda da la redacziun, il Controvers vegn produci en il studio da la televisiun, la reschia è occupada permanentamain ed SF ha in char d'emetter supplementar.

Las persunas che coordineschan tut quests giavischs technics èn Conrad Schlosser ed Alois Beer. Els din tge ch'è pussaivel, e sch'i n'è betg pussaivel, fan els tut per porscher in'alternativa.

Impressum

editura: Radio e Televisiun Rumantscha, 7002 Cuira

gremi editorial: Mariano Tschuor (mt), Esther Bigliel (eb), Johann Clopath (jc)

gremi redacziunal: Esther Bigliel (eb), Umberto Camathias (uc), Johann Clopath (jc), Gaby Degonda (gd), Armin Gruber (ag), Mariano Tschuor (mt), Daniel Wasescha (dw)

per questa ediziun han er collavorà: Roger Alig (ra), Erwin Ardüser (ea), Bernard Bearth (bb), Ruedi Bruderer, Urs Cadruvi, Giusep Giuanin Decurtins (ggd), Angela Hitz (ah), Gion Hosang (gh), Isabelle Jaeger (ij), Ladina Parli, Pius Paulin (pp), Pia Plaz, Jachen Prevost (jp), Andrin Willi (aw)

grafica e cumposiziun: Johann Clopath

correctorat: Clau Solèr

stampa: Südostschweiz Print SA, Cuira

data da publicaziun: 4 giadas l'onn (1-3 / 1-6 / 1-9 / 1-12)

ediziun: 3000 exemplars

contact: accents@rtr.ch, Radio e Televisiun Rumantscha, Via da Masans 2, 7002 Cuira tel. 081 255 75 75

era sin: www.accentr.rtr.ch

Gugent resguardain nus Voss giavischs per ulteriurs abunaments, midadas d'adressa etc.

Radio e Televisiun Rumantscha - ina interpresa da la

SRG SSR idée suisse

neutral al clima
www.climatepartner.com

Sguard en la regiun dal puter, dals giasts illusters e dals lais alpins

Datiers dal public – quai è ina da las finamiras da Radio e Televisiun Rumantscha. Perquai planisain nus in'emna tematica en l'Engiadin'Ota a partir dals 22 d'avust. Ina buna part da nossas emissiuns vegn realisada l'entira emna en ed ord questa regiun.

(bb) En las differentas rubricas da radio – davent dal vualà ed il resun, la cuschina e l'economia sur ils magazins fin als da camifo ed ils contacts da la saira avain nus ina pluna pussaivladads da tematisar tut quai che muventa quest temp la regiun dals bels lais e da la pizza glischanta – ma er da las abitaziuns charas e dal grond traffic.

Purschida sin tut ils vecturs

La televisiun lantscha l'emna

tematica cun l'ultima emissiun da stad "Da piz a chantun" la sonda, ils 21 d'avust (rep. dum. 22-08). Quella vegn producida en la regiun – il lieu n'è anc betg enconuscent. A partir dals 23 d'avust emetta il Telesguard directamain da 5 differentes lieus da l'Engiadin'Ota, discorra cun persunas e mussa l'actualitad dal di e tge che dat da discurren en la regiun. Planisà è er in dossier sin nossa pagina d'internet www.tr.ch cun infurmaziuns supplementaras e cun in archiv da contribuziuns dal temp passà.

Las preparaziuns per quest'emna tematica han cumenzà. Duas schurnalistas ed in schurnalista da l'Engiadin'Ota èn responsabels per il concept: Anna Caprez, Ulrica Morell e Claudio De Pedrini. Els e tut las autras redacturas e



In'emna en direct da l'Engiadin'Ota.

redactors cumpigliads en l'emna tematica sa legran d'inscunters interessants e captivants.

Cussegl dal public e sesida da la direziun RTR

Betg mo schurnalistas e schurnalists visitan la pli auta regiun

dal chantun Grischun, mabain er la direziun da RTR ed il cussegl dal public da la SRG.R. Omadus gremis fan lur sesida en l'Engiadin'Ota. Terminada vegn l'acziun cun in'occurrenza publica. RTR envida da star „Da cumpagnia“.

Frei e Benaglio sin undas rumantschas

(ra) Mintga gol d'Alex Frei, mintga parada da Diego Benaglio live al Radio Rumantsch. Noss reporters Roman Dobler e Claudio Spescha èn al campiunadi mundial da ballape en l'Africa dal sid. Els èn en ils stadions a Durban, Port Elizabeth e Bloemfontein e commenteschan direct tut ils gieus da la squadra naziunala svizra: Ils 16-6 Spagna - Svizra, ils 21-6 Chile - Svizra ed ils 25-6 Svizra - Honduras. Claudio Spescha e Roman Dobler accumpognan la squadra naziunala durant l'aventura dal campiunadi mundial. Els palpan il puls dals giugaders e dal trener naziunal Ottmar Hitzfeld, rapportan dals puncts culminants, da surpraisas e da dramas sportivs e da lur impressiuns d'in pajais fascinant e variant. E gia avant il campiunadi mundial fashain nus quaidas cun la seria "Africa dal sid dad A fin Z".



Claudio Spescha e Roman Dobler rapportan pass per pass da l'Africa dal sid.

L'Africa dal sid - in pajais da scuvrir

(aw) Quest'onn èn ils schurnalists dal project interregional da la SRG SSR idee suisse betg sin viadi per la Svizra enturn, mabain en l'Africa dal sid. Avant il campiunadi mundial da ballape rapportan ils schurnalists da las emprimas chadainas da radio (DRS, RSR, RSI, RR) e la plattafurma d'internet, swissinfo sur da la vita sudafricana avant il campiunadi da ballape. Per il Radio Rumantsch è Andrin Willi staziunà dals 7 fin ils 11 da zercladur a Johannesburg. Mintga di raquinta el en il "diari african" da sias experientschas, mo er da l'actualitad dal di. Las "impressiuns africanas" èn deditgadas a Rumantschs che vivan en l'Africa dal sid. Quai èn per exempel ils dus coiffeurs rumantschs Marzellan Caduff e Reto Camichel che vivan e lavuran omadus a Cape Town.

25 onns a la tschertga da suns e tuns en il Grischun

(ggd) Nua datti anc insatge su-megliant – in chantun triling cun da quai da 200 chors e 100 musicas instrumentalas? E gist per nus Rumantschs munta quest chant e musica en il collectiv materia viva. Promover, tgirar e collectar questa materia è in dals pensums da RTR. Questa lavur ha sia entschatta curt avant la Segunda Guerra mundiala. 1938 è stada l'emprima emissiuin da radio cun chant rumantsch, in'emissiuin directa en vista a la votaziun davart il rumantsch sco linguatg nazional.

Grazia al schlargiament da program dal RR il 1984 ha questa lavur pudì vegnir intensivada. Il RR è dapi lura il producent da chant e musica il pli impurtant ed efficaci en il Grischun. Oz posseda il RR l'archiv da musica indigena il pli grond e prezius.



Il Radio Rumantsch ha fatg numerusas registraziuns da chant e musica.

Ina documentaziun da valita singulara.

Quai che vala per il chant da chors gia dapi 50 onns, vala per la musica instrumentala dapi 1985. Alura ha il RR registrà per l'emprima giada tut ils tocs concertants ad ina festa ed emess quels al radio. Quai è succedì a la Fiasta da musica sursilvana a Breil. 25 onns – in giubileum!

Quest onn datti puspè duas festas da musica districtualas: ils 28/29 da matg a Trun ed ils 19/20 da zercladur a Silvaplana. Ed era quest onn vul il RR "fotografar acusticamain" las 35 musicas participantas e regalar a mintgina in disc cumpact cun sia producziun. E sa chapescha vegnan RTR era a rapportar en pled, tun e purtret da questas duas festas.

Da piz a chantun a travers tras il Grischun

(ij)Er questa stad va il TSG da la TVR puspè da piz a chantun. A partir dals 10 da fanadur essan nus mintg'emna en in'otra regiun grischuna. Questa giada però nu turnain nus suenter la filmada subit en la redacziun. La squadra dal „piz a chantun“ resta quarter dis en la regiun. Betg che nus faschessan vacanzas – retschertgà e rapportà vegni cun la premu-

ra usitada. En il center stattan per ina giada ils inscuters locals e quellas istorgias che vegnan uschiglio a la curta pervi da l'actualitad: Dal meglia plain in pigna dal vitg e la maisa radunda en la Crusch Alva sur ils geranis ils pli cotschens e las carottas las pli grondas fin a ditgas e mits, bels lieus e tips secrets – simplmain tut quai che occupa mintga

di. Noss viadi 2010 ans maina tras il Grischun triling: En Engiadina Bassa e Val Müstair, Moesa, Lumnezia, Partenz, Cadi, Surses ed en l'Engiadina'Ota. Durant la stad fa er il RR viadi tras il Grischun e rapporta adina la sonda tranter las 11 e las 12h or da las regiuns. Dapli detagls en la prescha actuala – e s'enclegia che nus ans allegrain da visitas al lieu!

Da piz a chantun 2010:

Mintgamai sonda, ils 10, 17, 24 e 31 da fanadur ed il 7, 14 e 21 d'avust a las 17:25 uras sin SF1. Repetiziun adina la dumengia.



Concurrenza:

Tge è vair?

- A: La viafier dal Bernina funcziuna senza roda dentada?
 B: La viafier dal Bernina è recepida en l'ierta mundiala da l'Unesco?
 C: Il traject da la viafier dal Bernina mesira 69.6 km?

1. premi: 2 bigliets dal di, 1. cl per la Viafier retica.
2. premi: 2 bigliets dal di, 2. cl per la Viafier retica.

Trametta Tia resposta fin ils 31-7-10 a:

accents@rtr.ch u
 Radio e Televisiun Rumantscha
 Accents
 Via da Masans 2
 7002 Cuira

La Viafier dal Bernina festivescha ils 5 da fanadur 2010 il 100avel anniversari. Guarda artitgel amez questa gasetta.



Collavuraturas e collavuratur da RTR a la sentupada da T+I. Da sanester: Roman Schmid, Umberto Camathias, Bernard Bearth, Bertilla Giossi...

...Gion Tschuor, Martin Valär, Mariano Tschuor...

Cuschina internaziunala tar la tecnica



...Marina Morgenthaler, Gaby De-gonda, Giuachin Tuor...



...David Truttmann, Barbara Gabriel...



...Giuachin Tuor, Pius Paulin...



...Conrad Schlosser, Reto Derungs...

“Backstage tar T+I” cun quest titel nunusità ha la partizun T+I envidà collavuraturas e collavuratur da RTR ils 17 da mars 2010 ad ina saira da cumpagnia. Las diversas partiziuns dad RTR organischan en las atgnas localitads in event per promover il spiert da gruppa. L’idea è da far punts tranter las differentas partiziuns ed era d’emprender d’enconuscher meglier ils collavuratur da las atgnas sco era da las autras partiziuns.

(pp) La partizun tecnica ha già la sfida ed il plaschair da dastgar far l’entschatta. Passa 80 collavuratur dad RTR sco era collavuratur libers da T+I han dà suatientscha a l’invit ed han passentà ina saira cun surpraisas. L’empredist d’informatica Giuachin Tuor ha manà ils giasts tras la saira da cumpagnia.

Spezialitads da l’exteriur
“Tea & scones” da l’Engalterra, “Badener Kartoffelsuppe” da la Germania, “Sarma” dal Kosovo, “Streuselkuchen” da l’Austria e spezialitads dal Grischun, numnadamain petta da Tujetsch, maluns cun buglia da maila e chaschiel, schibettas da Müs-

tair, turta da nuschs, croccants d’Engiadina ... tut questas spezialitads han manà ils giasts en il mund culinaric da las differentas patrias dals collavuratur da la partizun tecnica ed informatica da RTR. La nota speziala e simpatica da l’offerta culinarica han ils collavuratur dà cun cuschnar sezs las spaisas. Quai è vegnì stimà fitg dals giasts.

Novaziuns technicas
Naturalmain n’ha la tecnica senza betg dastgà mancar. Cun ina preschentaziun da la nova tecnologia audiovisuala da “3D” ha in e scadin già la pussaivladad da far in agen maletg davart il futur televisiv. Cun venters plains e chaus traidimensiunals han ils visitaders pudì sa revegnir tar discurs, cun gieus electronics ed en la “chilout-lounge”. L’ambient cun glisch e musica “relaxanta” ha purschì in rom festiv per la saira da cumpagnia.

Cun in simpatic grazia fitg per la visita ha Giuachin Tuor serrà la saira reussida era en num dal comité d’organisaziun Rita Deplazes e Reto Derungs sco era da l’entira partizun T+I.



...Prisca Bigliel, Christian Gottschalk...



...Rita Deplazes...



...Jachen Prevost ed Alois Beer.

Persunalias

Novs collavuratur e novas collavuraturas



L'entschatta da mars 2010 ha cumenzà *Gion Caviezel* (*1978) en la redacziun da novitads dal Radio Rumantsch. El è creschì si a Mustér, ha fatg la matura a Cuira e sunter studegià istorgia a l'università da Berna.



L'entschatta d'avrigl 2010 ha cumenzà *Katrin Wyss* (*1981) sco incumbensada per la promoziun da program. Ella è creschida si a Sedrun, ha fatg l'emprendissadi mercantil e sunter acquistà il diplom d'assistenta da marketing.



L'entschatta d'avust 2010 cumenza *Dominik Hardegger* (*1993) l'emprendissadi mercantil tar RTR. El è creschì si a Cuira ed ha frequentà la scola bilingua rumantsch-tudestg.

Cordial bainvegni e satisfacziun en la nova piazza.

Cordiala gratulaziun a Luregn Mathias Cavely

L'emprim d'avrigl 2010 ha Luregn Mathias Cavely festivà ses 75 onns. L'anteriur parlamentari (Cussegl grond, Cussegl naziunal, Cussegl dals chantuns) ha presidià la societad purtadra da RTR, l'anteriura CRR, da 1997 fin 2005. Nov onns ha el purtà responsabladad per la SRG SRR idée suisse en general e per RTR en spezial. El è daventà succesor da Fidel Caviezel, a Bumaun 2006 ha el surdà il presidi a Duri Bezzola.

(mt) Cun chaschun da sia demission ha el dà in'intervista ils 11 da schaner 2006 a La Quotidiana. Sin la dumonda: Quas èn stads ils puncts culminants da Vossa activitad ha Luregn Mathias Cavely respundì: "La substituziun dil directur demissionont Chasper Stupan entras il niev directur Bernard Cathomas, omisus persunalitads secumprovas, che han menau e che meinan nossa interpresa cun grond success. La decisiun dil niev center da medias, ch'ei prompts per l'avertura. Plinavon il slargiamet dil Radio Romontsch RR e novs temps d'emission per la Televisiun Rumantscha TvR. Tut quei ei daventau sin proposta da nossa direcziun RTR ed en collaboraziun e cun sustegn da mes collegas el directori".

Cavely, naschì e creschì si a Schluein en in ambient puril, ha, malgrà ses divers uffizis politics ch'han culminà en il presidi dal Cussegl dals chantuns (1989/1990), e sias incaricas en il turissem (president Gri-



schun vacanzas) ed en sia clama da sco giurist, tgirà fermamain las relaziuns cun la populaziun rumantscha e grischuna. Sias enonuschientschas excellentas dal Grischun, da la Svizra, da la populaziun rumantscha e muntagnarda han pussibilità ad el in'invista precisa en las relaziuns politics, socialas e culturalas da

noss pajais. Questas – e sia rait sociala e sias relaziuns persunalas – èn era vegnidas dabun a la SRG.R ed a RTR. Nus gratulain cordialmain al giubilar, engraziain ad el per ses engaschi a favur da la SRG.R e da RTR e giavischain ad el ensem cun sia dunna Madeleine e ses trais figls tut il bun.

Persunalias

Giubileums da fatschenta

Emprim da fanadur 2010
Margreth Janjori - 15 onns
Flavio Huonder - 15 onns

Cordiala gratulaziun e grazia fitg per la lavur e la fidaivladad.

Partenzas

Fin da zercladur 2010
Claudio Melcher

Fin da fanadur 2010
Chatrina Josty

Nus engraziain per la lavur prestada e giavischain tut il bun per l'avegnir.



Nov en la butia dad RTR

DC-TOP CHORS vol. 2

Giuvenils chantan chanzuns rumantschas
Quest disc compact preschenta set chors da giuvenils che chantan chanzuns rumantschas en tut ils tschintg idioms. Las registraziuns dateschan da 1975 – 2009.

ref.: DC2010-1

CHF 25.--

Dapli detagls, l'entira offerta ed empustaziuns sin: www.rtr.ch/butia

La buttiglia dal tip-ex era indispensabla

Cun buna conscienza poss jau dir sco ils Chinois: l'unic che subsista è la midada. En tut quels onns n'hai mai dà ina fasa pli lunga da consolidaziun, apaina ch'insatge era introduci, cumenzav'ins a planisar il proxim pass. Cur che jau hai cumenzà a lavurar a la via dal teater, era quasi l'entira partiziun d'infurmaziun en ina stanza e mintga collavuratur vegniva sperasvi insacur a leger las gasettas e s'infurmar. Las maschinas da scriver eran mecanicas ed in dals utensils ils pli impurtants per far novitads era quella giada la buttiglia da "tip-ex" che vegniva duvrada savens. Duas giadas al di vegnivan emessas novitads, registradas sin bindel e curregidas avant ch'ir en l'aria. Il microfon ed jau avevan per fortuna ina buna relaziun ed jau era subit pronta da leger las novitads live – insatge ch'è vegni discutà a sias uras ditg e bain, avant ch'introducir.

Novitads mundialas: gea u na?

In'otra chaussa ch'è vegni da discussiunada era il manteniment da las "novitads mundialas". I deva numnadain vuschs ch'avessan vis gugent il Radio Rumantsch sco radio local spir. Las novitads d'agentura arrivavan sur uschenumnads "ti-

ckers", meters e meters da palpiri ch'ins stueva leger. A l'entschatta parevi impussibel da zavrà l'impurtant, cun l'agid e buns tips da collegas èsi dentant reussì cun il temp.

Dapli tempo

En in regard stoss jau variar il proverbi chinesis: las circumstanzas e cundiziuns sa midan bain di per di, tut è en moviment, ils temas ch'interessan la gliעד è dentant restads ils medems: catastofas da la natira ed autras, disgrazias, persunas prominentas, la politica - e nov l'economia, ussa insatge dal pli impurtant. Sa midà fitg è dentant il tempo, oz vegn ins a savair bler dapli bler pli svel. Insaco para bunamain tut da vegnir subit a la glisch ed al public, e quel sto vegnir divertì, betg mo infurmà. La tecnica ha tegnì pass, bler è daventà pli simpel. Oz ses'ins al computer, survegn là las agenturas e scriva las novitads sin il medem monitor. Legidas vegnan ellas gist daspera, la tecnica fa il redactur per part sez.

Per mai èsi temp d'ir in pass en avant, en direziun scolaziun da creschids, l'emprim fatsch jau dentant ina pausa e vacanzas, quai è vegnì a la curta ils davos onns.

Ladina Parli



Ladina Parli 24 onns redactura tar RTR

(mt) L'emprim da matg 1986 ha Ladina Parli, oriunda da Flem, creschida si a San Murezzan, pia da chasa en l'idiom puter, ma grazia a la mamma dad Ardez era abla da discurre e scriver vallader, cumenzà sia lavur tar Radio Rumantsch sco redactura tar l'infurmaziun. Uss, a la fin da matg 2010, banduna ella

RTR per cumenzar ina nova occupaziun professiunala. Per sia lavur conscienziosa durant quels 24 onns engrazian nus cordialmain a Ladina Parli e gavischain ad ella per quai che vegn uss tut il bun.

Nus avain supplitgà Ladina Parli da laschar passar revista quels 24 onns tar RTR.



L'entschatta da matg ha Claudio Spescha midà sia funcziun. El daventa successur da Pia Plaz Kämpf sco correspondent da la Chasa federala.

Foto: Lucas Deplazes

Mes temp a Berna

Dapi l'atun 2007 hai jau rapportà directamain da la Chasa federala per Radio e Televisiun Rumantscha. Per motivs famigliars bandunel jau ussa quest post. Enavos restan bunas regurdientschas ed in satgados plain novas experientschas. A Berna, al puls da la politica naziunala, hai jau pudì observar ils gieus politics da l'entschatta d'ina idea enfin la votaziun finala a l'urna. Ina sfida

speziala èn stadas las elecziuns d'in nov cusseglier federal. Sper las dispitas tranter partidas hai jau pudì viver er muments istorics, per exempel la nunreeleziun da Christoph Blocher u la schlucada dal secret da banca. Quests eveniments han bain fatg stremblir la Svizra per in curt mument. Per mai erani ils zutgers en il mintgadi sco correspondent a Berna.

Pia Plaz

100 onns Viafier dal

“La pli bella,
la pli curaschusa,
la pli impertinenta
viafier dal mund.”

Il 5 da fanadur 1910 è arrivà l'emprim tren direct da San Murezzan a Tiraun. 100 onns pli tard fan Radio e Televisiun Rumantscha e multimedia cun in'emna tematica in viadi da giubileum cun la Viafier dal Bernina.

Ruedi Bruderer, redactor RTR

Tar l'inauguraziun da la Viafier dal Bernina avant 100 onns eran ils trens anc mellens. Oz appartegna la Bernina a la Viafier Retica ed ils trens èn cotschens. Il cotschen è alura era la colur che collia la Viafier Retica cun Radio e Televisiun Rumantscha, dentant n'è quai betg l'unic cuminaivel: Omadus collian en prima lingia valladas e gliedud.

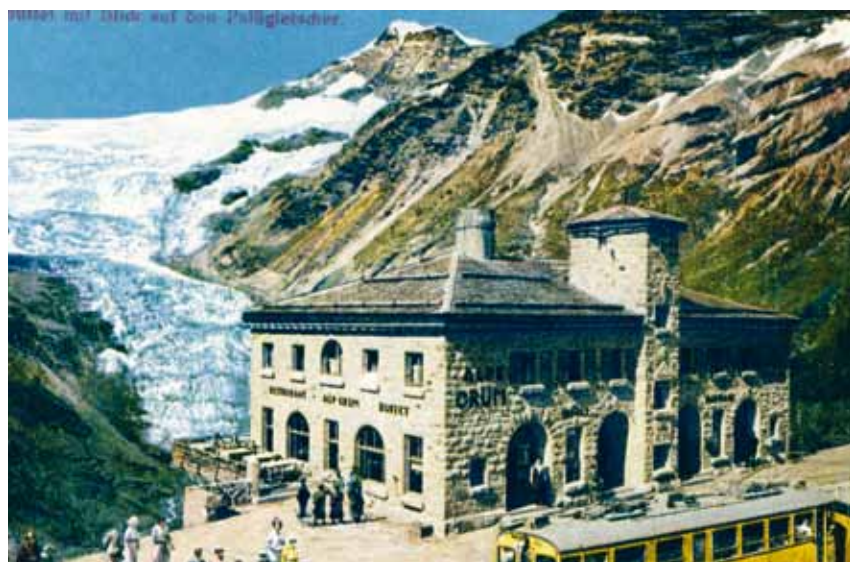
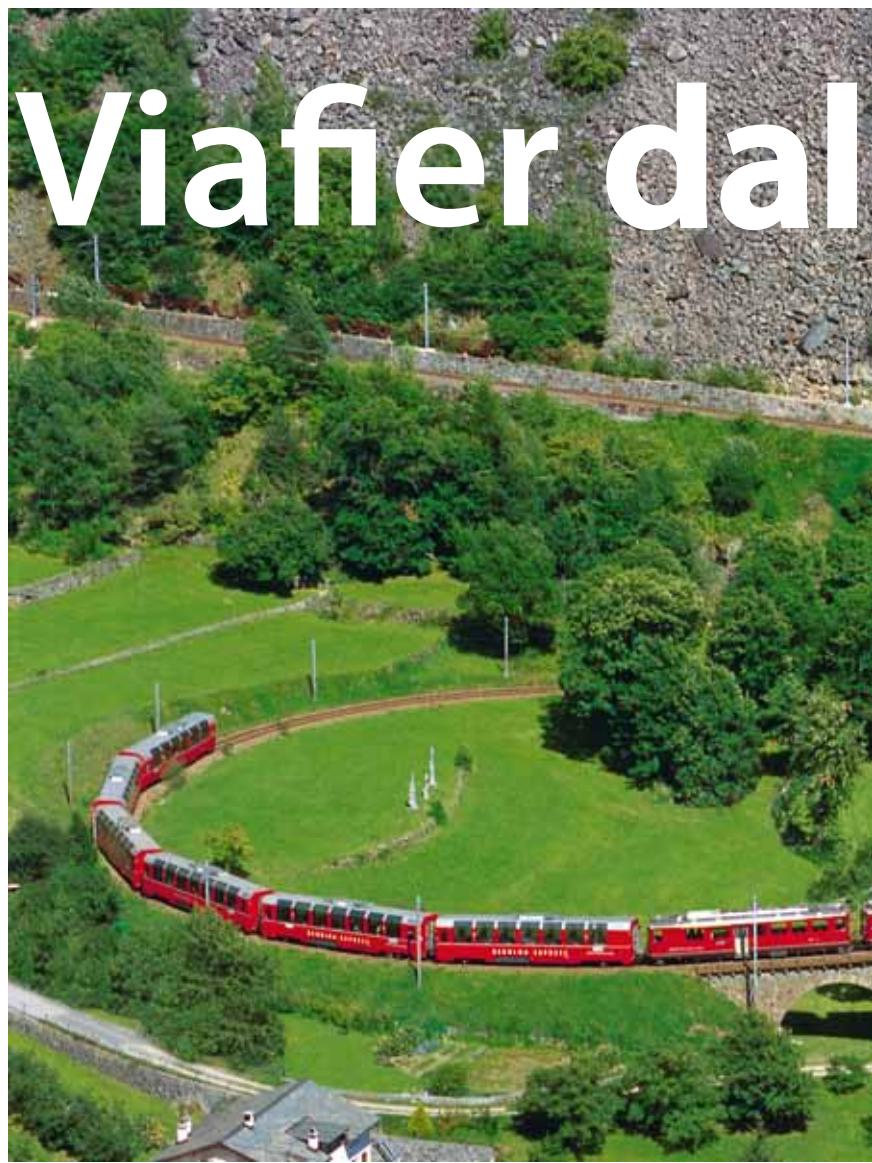
La viafier per turists

La Viafier dal Bernina era vegnida construida per promover il turissem. “Sco in bau dad aur ruschna la locomotiva da Puntraschigna si per il pass dal Bernina”, scriva Hans Schmid il 1923 in ses guid turistic “Bündnerfahrten”. El ha duvrà mo superlativs per descriver il viadi cun “la pli bella, pli curaschusa, pli impertinenta viafier dal mund”.

L'Alp Grüm era sia staziun preferida: “Il glatscher dal Palü è sa disà gia daditg da vegnir admirà en tut las linguas pussiblas, el è il toc da parada il pli sensaziunal da la regiun dal Bernina e nagliur na pon ins admirar in glatscher talmain commod.” Il mez per render enconuscent las bellezzas eran lezza giada ils

«La lavur era dira,
ils privels eran
gronds»

guids turistics illustrads e las gasettas. Radio e televisiun n'eran anc nagin tema. Fotografis han documentà la construcziun da la viafier e las gasettas han rappor-



La Viafier dal Bernina cun sias construcziuns imposantas en Val Poschiavo è adina pu-

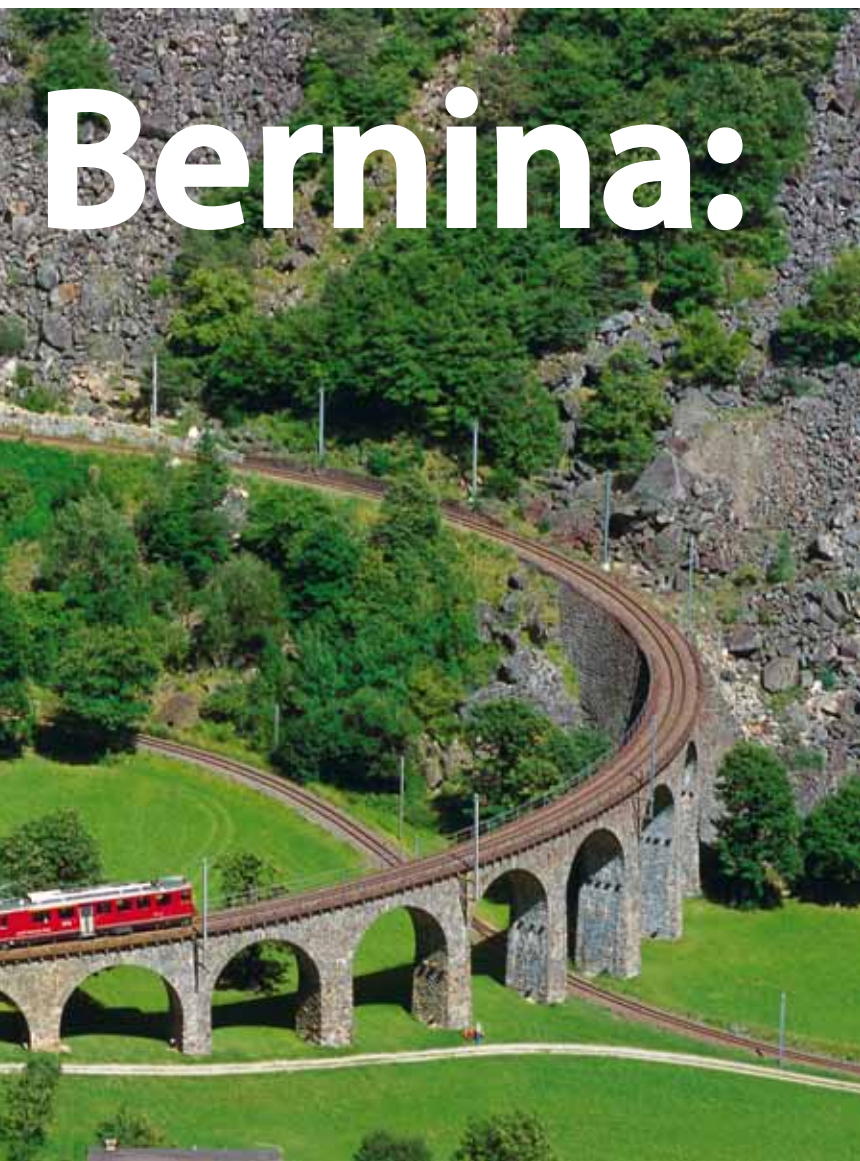
tà detagliadamain, cunzunt dals accidents.

I fratelli italiani

“I fratelli italiani rivan accò in grandas filas ‘duoi a duoi’ – que saron in granda part lavuraints ingaschos dall'impraisa della

Ferrovia Bernina.” Uschia legian ins ils 14 d'avrigl 1908 en il Fögl d'Engiadina. Dapi 2 onns eran engaschads pli che 2500 lavurers cun la construcziun da la viafier. La lavur era dira, ils privels eran grands. Surtut accidents cun dinamit chaschunavan gronda suf-

Bernina:



Emna tematica

Tranter ils 14 e 20 da zercladur 2010 è la Viafier dal Bernina en il center dal program da multimedia e da Radio e Televisiun Rumantscha.

La redacziun da multimedia ha preparà in vast dossier da la Viafier dal Bernina. Uschia vegn purschì in viadi virtual da l'Engiadina en la Vuclina, nua ch'ins po leger, tadlar u guardar emissions or da l'archiv da RTR. Era emissions actualas da radio e televisiun pon ins tadlar u guardar anc ina giada. La redacziun da radio rapporta mintga di en oz a las 12 dad in auter lieu u tema tranter San Murezzan e Tiraun. Plinavant è la gievgia tranter las 11 e 12 la lingia averta per auditurs ed audituras, dus represchentants da la Viafier Retica respundan las dumondas dal public. La Marella dal RR fa la dumengia in viadi cun ils guides turistics dad avant 100 onns.

La redacziun da televisiun preschenta l'entira emna en il Telesguard persunas che vivan e lavuran lung il trajet da la Viafier dal Bernina. Il Minisguard fa in viadi cun la nova locomotiva Allegra ed ils Cuntrasts mussan il film "Strapatschs al Bernina".

Da la partida è era Radiotelevisione svizzera. Il radio fa venderdi a las 19.00 sia emissiun Voci delle Valli directamain da Brusio. La televisiun s'annunzia da venderdi fin dumengia adina cun il Regionale sunter las 19.00 da Brusio u Poschiavo. Dumengia saira, las 19.30 in Svizra e dintorni il film "Fatiche al Bernina", la versiun taliana dal film documentar da la TvR.

Tut las infurmaziuns chattais Vus sin www.rtr.ch dossier Bernina.



spè in eveniment spezial. Gronda impressiun fan era adina puspè ils maletgs istorics.

frientscha. Notizias sco "in conseguenza dell'explosiun seguida perdet el tuots duos ögls", legian ins adina puspè en las gasettas. Sis lavurers eran morts durant la construcziun da la Viafier dal Bernina. Era pli tard, suenter che la viafier è stada costruì-

da, è la lavur tar la viafier restada dira e - surtut d'enviern - privlusa. Quests maletgs pudevan ins guardar era en films. Pli u main cun l'avertura da la Viafier dal Bernina è rivadas las emprimas squadras da film. "Da Puntraschigna a l'Ospizio Bernina" sa

numna in film da paucas minutas che l'institut da film Welt-Kinematograph, Freiburg i. Br. ha realisà tranter il 1910 e 1913. Il film è vegni fatg per il kino, la TvR mussa duas sequenzas en il film "Strapatschs al Bernina".

Il lavurers da la Bernina

Cun las suffrientschas dals lavu-

«Il glatscher dal Palü è sa disà da vegnir admirà»

urers durant la construcziun da la Viafier dal Bernina (1906-1910) n'ha nagin sa fatschentà enfin oz. La Società Storica Val Poschiavo (SSVP) ha perquai perscrutà en vista al giubileum dals 100 onns questa part da l'istorgia da la via-



Il medem mument cun il film è vegni ed in cudesch.

fier. Era il film da la TvR tematisescha la lavur, quella d'enviern dapi l'inauguraziun il 1910. SSVP e RTR preschentan il tema a moda complementara, ina col-lavuraziun era uschia inditgada. En il cudesch (ina versiun taliana ed ina tudestga) vegn integrà era il film da la TvR (DVD en versiun rumantscha, taliana e tudestga).

CIVIS – ina fundaziun europeica - co pudain e lain nus integrar migrants?

L'Europa è in continent da migraziun. Ins di oz che mintga terz abitant da l'Europa haja ina biografia da migraziun. Co èsi pussaivel d'integrar migrantas e migrants en la societad europeica senza violar lur atgnadas culturalas e religiusas, dentant cun pretender dad els il respect e la loialità per dretg e giustia?

(mt) Ils meds da massa, spezialmain ils electronics, giogan ina rolla da pionier per far la punt tranter personas indigenas e personas migradas. I na po betg esser tuttina, sche migrants consumeschan – grazia a l'antenna da parabol – be emissiuns da televisiun e da radio da lur pajais d'origin e na s'interesseschan betg per quai che curra e passa en lur pajais actual da vita.

Motivar, sensibilisar e scolar

La fundaziun Civis per integraziun e diversità culturala, cun sedia a Cologna, vul motivar, sensibilisar e scolar schurnalistas e schurnalists per sa fatschentar per temas d'integraziun. A questa fundaziun appartegnan



La giuria da CIVIS premiescha sforzs spezial per la chapientscha interculturala. Ella sa cumpona da personas dal fatg ord tut l'Europa e vegn presidiada da Frank Elstner. Foto: CIVIS/Thomas Jantzen

societads da radio e da televisiun dal service public da l'Europa. Era la SRG SSR fa part. En il curatori è il directur general Armin Walpen, Mariano Tschuor è ses substitut ed il medem mument

era commember dal cussegl da program.

In premi da renum europeic

Dapi 1988 surdat la fundaziun Civis onn per onn divers premis

per onurar prestaziuns schurnalisticas da buna qualitad en il sector da la chapientscha interculturala, uschia era il premi europeic per il meglier film fictiv ed il meglier film documentar.

Rumantschs scuvran la Frislanda

(ah) Scuvrir la Frislanda da l'ost – quai han ils participants dal viadi da RTR fatg ils 16 fin ils 22 da matg. Ils 20 Rumantschs han vesì mulins a vent, vitgs pittorescs, cuntradas vastas cun dunas, rempars e spalgias. Els èn ids a viandar sin las inslas Spiekeroog, Juist e Baltrum, han emprendì d'enconuscher la cultura frisa cun ses usits sco la cerimonia dal té. Fascinants èn ils contacts cun ils indigens stads, nua ch'ins è vegnì a savair bler da lur vita cun la natira. Ils Fris èn ospitants cordials. In viadi gartegià.



Rita Uffer maina la gruppa rumantscha tras il pajais en il nord da la Germania.

Grond interess per sa participar a la concorrenza

Il favrer da quest onn ha la giuria per quest premi salvà sia seduta a Vienna. Passa 400 films èn vegnids inoltrads. La giuria, sut il presidi da Frank Elstner, ha visunà e selecziunà els. Ils premis èn vegnids surdads ils 6 da matg en il bajetg dal ministeri per fatgs da l'exteriur da la Germania a Berlin. Gudagnà han en la sparta Fiction: Aicha da Yamina Benguigui e Dominique Lancelot, produziun France 2 ed en la sparta Information: Grad Format: La Cité des Roms, ina documentaziun da Frédéric Castaignède, ARTE.

www.civismedia.eu

Scriver è vaira cool – scolaras e scolars fan d'auturs

„Visitas da l'univers“, „La stria Milla capilla“ ubain „La posta secreta“ èn mo trais da las 20 istorgias auditivas ch'èn plazzadas da nov en il portal Simsalabim.rtr.ch. Magia, ma surtut dapli tensiun èn garantidas. Ans divertir e tadlar las 20 istorgias novas en la rait, quai pudain nus grazia a las scolaras ed als scolars da la segunda primara da Sumvitg, da la tschintg- e sisavla classa da Salouf, da la tschintg-avla classa da Puntraschigna e dals scolars da la quarta en fin la sisavla classa da Cunter, Riom-Parsonz.



Scolaras e scolars da Sumvitg, Salouf, Puntraschigna e da Cunter, Riom-Parsonz han da raquintar insatge.

(gd) L'entschatta da l'onni da scola 2009/2010 ha la redacziun [Simsalabim](http://Simsalabim.rtr.ch) lantschà ina concorrenza da scriver gieus auditivs per scolas rumantschas. Scriver istorgias, registrar ellas tar RTR e publitgar ellas en la rait. Quai è stà la finamira. Igl ha duvrà fantasia, logica, lavur da team ed er disciplina dals scolars.

Ma la lavur è sa pajada. Las istorgias èn vaira fantasticas e bellas. Pudair registrar l'atgna istorgia a moda professionala e pudair tadlar ella en la rait è in siemi per blers uffants. Ils dis da registraziun èn stads captivants ma er

intensivs, tant per ils scolars ed auturs da las istorgias sco era per la producenta Claudia Cathomen. Ella è uschè cuntenta dals resultats, ch'ella è gia pronta per lantschar la segunda ediziun da questa concorrenza. „Scriver

è vaira cool“, cun quest slogan vul il [Simsalabim](http://Simsalabim.rtr.ch) persvader vinavant classas rumantschas. Scriver è cool... ma registrar è ancbler pli cool. Avais gust da tensiun e magia? www.simsalabim.rtr.ch porscha quai e dapli.

Las pli bellas fotos 2009 sin la pagina d'internet dad RTR



La pli bella foto fatga da Beat Jenal cun il telefonin: Claudio Stgier da Casti cun ses vehichel da trais rodas.



...e da Sandra Monn cun l'apparat da fotografar: Florian Spreiter è stà model en l'atelier da „gleichsinn“ a Trin-Mulin.

(gh) Il cumenzament dal 2009 ha la partiziun multimedia lantschà per la segunda giada ina concorrenza interna per la

pli bella foto. En tut han redacturas e redactors da RTR fatga passa 4000 fotos. Gudagnà han Alexi Monn (las pli bleras fotos),

Beat Jenal (la pli bella foto da telefonin) e Sandra Monn (la pli bella foto fatga cun in apparat da fotografar). La raschun per la

concorrenza era quella da sensibilisar redacturas e redactors da fotografar per illustrar las paginas d'internet da RTR.

La HIGA: Ina gronda chista per il public

La preschientscha da RTR a la HIGA 2010 è stada cumbinada cun blera lavur davant e davos las culissas. Da l'emprendista fin al directur han bleras personas contribuì al success.

(ea) Che RTR è da temp en temp preschent a la HIGA ha tradiziun. Uschia datescha p.ex. l'emprim spot da televisiun rumantsch da l'onn 1975, in spot da la HIGA. 1976 è RTR preschent a l'exposiziun cun ina exposiziun speziala "50 onns radio dalla Svizra tudestga - 30 onns Cuminonza radio romontsch", ed il 2006 avain nus participà a l'exposiziun "terrurumantscha". Sco partenari per la HIGA 2010 ch'è stada dals 8 fin ils 15 da matg, avain nus gudagnà la Radiotelevisione svizzer (RSI). RSI è stà responsabel per la construcziun dal stan, per la tecnica da televisiun ed ha realisà mintga di emissiuns e contribuiziuns da radio e televisiun. En il center da las emissiuns da RTR èn stads

d'ina vart las candidatas ed ils candidats per la regenza grischuna, e da l'autra vart exponents da las valladas da noss chantun che han raquintà da plaschairs, problems e visiuns en connex cun lur regions. Tgi che vul savair, vesair ed udir dapli da la preschientscha

da RTR a la HIGA 2010 chatta in dossier sin rtr.ch.

Contacts, critica e laud

Ina da las finamiras principalas da la preschientscha ad exposiziuns è natiralmain quella da discutir cun aspectaturs ed auditurs da

RTR. Las ca. 1'000 retschertgas - fatgas a chaschun da la HIGA ed era da la MUMA, l'exposiziun ch'è stada dals 7 fin ils 9 da matg ad Andeer - vegnan evaluadas ed ils resultats servan sco basa per il svilup dals programs dad RTR.

Bunas experientschas

Per redacturas e redactors da RTR na datti betg tantas chaschuns da sa preschentar live avant public. Perquai èn projects sco quel da la HIGA era adina bunas occasiuns per rimnar experientschas en quest sector. Ed er il fatg d'ir ad exposiziuns cun emissiuns che vegnan producidas uschiglio en il studio è cumbinà cun in tshert ristg. Dentant era per RTR vali: "Tgi che na ristga nagut, na gudogna nagut". Perquai n'è la HIGA 2010 betg stada in success mo per la reputaziun per l'interpresa RTR, ma bain era ina buna experientscha per collavuratur e collavuraturas intretschadas en quest project.



Durant l'emna ha Otmar Seiler discurre cun las candidatas e cun ils candidats per las elecziuns en la regenza. El ha dentant era retschavi ils dus cusseglers guvernativs che termineschan lur temp d'uffizi, Stefan Engler e Claudio Lardi.

In nov talent per il proxim Top Pop Rumantsch

Dals 8 fin ils 15 da matg è RTR stà preschent a la HIGA. Cun l'emissiun da casting "la vusch" avain nus tshertgà in talent che chanta in dals proxims "Top Pop Rumantschs".

(jp) Da las annunzias inoltradas èn la finala 11 interprets vegnids selezziunads per las rundas da preseleziun. Quatter participantans e participantas ch'èn vegnids accompagnads da la band Clamür, han cuntanschi il final ed il grond victur ha num Gino Carigiet (17) e vegn da Siat.

Las vuschs e lur chanzuns

Leander Albin (atgna cumposiziun - stoss naven)
Gino Carigiet (Bryan Adams - Summer Of 69)

Flurina Bundi (Natasha Bedingfield - Unwritten)
Daniela Montalta (Beyoncé - Broken Hearted Girl)
Il victur cun las pli bleras vuschs

dal public, dal voting sin batporta.ch ed er da la giuria è Gino Carigiet. Il premi: El è l'interpret dad in dals proxims TOP POP RUMANTSCHS.



En il final: Leander Albin, Gino Carigiet, Flurina Bundi e Daniela Montalta.

Prims pass per la giuventetgna

Il Top Pop Rumantsch è ina seria da producziuns da musica nova ed acutala, lantschada dal Radio Rumantsch l'onn 2005. Uschia duai vegnir promovida la musica rumantscha, ed en noss programs da radio pon ins udir er chanzuns rumantschas che resplendan il temp dad oz. Actualmain datti 20 chanzuns en la seria dal Top Pop Rumantsch. Tut ils titels èn d'dudir sin la pagina da RTR: www.rtr.ch > radio > top pop rumantsch.

Las emprimas 12 chanzuns èn cumparidas sin il disc compact «TOP POP Rumantsch vol. 1, 2005-2007», da retrair da: RTR Via Masans 2, 7002 Cuira ubain da www.rtr.ch/butia.



En contact
cun il public

La SRG.R s'entaupa a Müstair cun la populaziun jaura

Sia proxima radunanza generala salva la SRG SSR idée suisse Svizra Rumantscha ils 5 da zercladur 2010 a Müstair. La radunanza che vegn presidiada da Duri Bezzola, cumenza las 10.00 uras en la halla polivalenta. Sper las fatschentas statutaras meritan dus elements menziun speziala: il premi SRG.R a Dario Cologna ed il cumià dal directur general Armin Walpen che va la fin da quest onn en pensiun, suenter esser stà dapi 1996 a la testa da la SRG SSR.

(mt) La primavaira 2007 ha RTR undrà la Val Müstair cun sia distincziun "IDEA 2006". En la laudatio è vegnì fatg valair il suandant: "Cun ses projects innovativs mussa la Val Müstair, co ch'ina regiun a la periferia po attribuir a l'attractivitat dal spazi da viver". Davairas: La Val Müstair, oz ina vischnanca ch'includa

tut ils vitgs da la val, mussa cun ses spiert avert tge respostas ch'ins po dar sin las opportunitads dal temp.

Il pionier da RTR – in jauer

La Val Müstair è adina stada liada fermamain cun il radio e cun la Televisiun Rumantscha. Quests lioms van enavos sin differentas personalitads da la val che han collavurà cun RTR. Da numnar è principalmain Tista Murk (1915-1992) che ha realisà ils 9 d'october 1959 l'emprima emissiun "Viagiond cul microfon". Diesch onns, fin 1969, è el stà, sco emploià da la SRG SSR, responsabel per las emissiuns rumantschas da radio e televisiun. Pli tard, sco directur da la biblioteca populara a Berna e sco pensiunà cun dimora a Trun, ha el collavurà libramain cun RTR. Mo era autras persunas da la val, per numnar mo duas, Clau-



Müstair al cunfin cul Tiroi dal sid dat albiert als delegads da la SRG.R.

Foto: ANR/Martina Fontana

dio Gustin e Beat Grond, han cooperà en la societad purtadra e sco collavuratur libers, per exempel per il Radioscola d'antruras u per emissiuns da chant e musica. In marcant represchentant da la Val è stà noss anteriur collavuratur Jon Mana-

tschal. Oz è la Val Müstair represchentada en il cussegl regiunal cun Georg Fallet ed en il cussegl dal public cun Vito Stupan. Pli-ras collavuraturas e collavuratur da RTR han lur ragischs a Müstair e demussan quai loschamain cun lur idiom local, cun il jauer: Gianfadri Conrad, Roman Döbler, Stefan Döbler, Livio Foffa, Sara Hauschild, Niculina Pitsch, David Spinnler e David Truttmann.

Popular tar nus ed er sur cunfin

(ra) Betg in scribent, betg in artist, betg in musicist survegn il premi SRG.R 2010. Per l'emprima giada undrescha la

societad purtadra da Radio e Televisiun Rumantscha SRG.R in sportist: Dario Cologna, il campiu olimpico da passlung. Il

sportist ch'ha cumplenì da curt 24 onns è il nov idol da sport da la Rumantschia. Ses success han chaschunà euforia e plaschair betg mo en sia Val Müstair, mabein en l'entir Grischun, en l'entira Svizra ed era sur cunfin tar ils vischins dal Vnuost en il Tiroi dal sid. Sia glista da success è vairamain impressiunanta: campiu mundial traidubel dals U23, victur dubel dal maraton da l'Engiadina, victur dal Tour de ski e da la cuppa mundiala generala, e sco punct culminant campiu olimpico dals 15 kilometers. Mo quai sulet na declera anc betg sia popularitad; Dario Cologna è scharmant, eloquent, ma tuttina modest e perquai simpatic: qualitads d'in vair campiu.



Dario Cologna cun l'emprima medaglia d'aur a gieus olimpics. Foto: Reuters

Da Cumpagnia

Quasi sco vigilia da la radunanza generala datti venderdi saira, ils 4 da zercladur 2010, en sala da scola a Müstair in arranschament da RTR cun il motto "Da cumpagnia". Giusep Giuanin Decurtins ha preparà in program da chant, musica e film. Engaschads èn ils scolars da la 3. e 4. classa, la gruppa da chant s-chalinot, ils cors units da la Val Müstair, la Societad da musica Uniun Tschier-Fuldera-Lü, ils Jauers, la chapella Val Mora. Roman Döbler moderescha la sairada. Cordial bainvegni en Val Müstair!

Il Minisguard da RTR survegn bunas notas dal cussegl dal public

In fitg bun cumenzament cun potenzial da svilup atesta il cussegl dal public da la SRG.R a l'emissiu Minisguard da la Televisiu Rumantscha. Il format correspunda a la grupp en mira ed è cun ina schelta da cuntegns variabla ed actuala pli ritg che l'istorgina da buna notg.

Bunas notas per il Minisguard: Actuala, interessanta, regiuna-

Il cussegl dal public vegn presidià da Corsin Farrér, Stier-va.

Al cussegl fan part: Lucrezia Berther, Glion, Urs Cadruvi, Trin, Ursin Defuns, Mustér, Milena Feuerstein, Zuoz, Corsina Feuerstein Betschart, Scuol, Casper Nicca, Casti, Martina Noggler, Madulain, Blandina Quinter, Trun, Leticia Sonder, Lantsch, Michael Spescha, Glion, Vito Stupan, Sta.Maria, Curdin Tuor, Domat, Roger Tuor, Mustér, Romeo Wasescha, Savognin.

la fin internaziunala: quai èn ils lauds dal cussegl dal public per la nova emissiu da RTR. Donn è ch'il Minisguard na po betg vegnir derasà durant in temp d'emissiu pli attractiv sin il chanal da SF1. Quai la conclusiu dal cussegl dal public da la SRG.R che ha analisà durant ils emprims mais da quest onn la nova emissiu da la Televisiu Rumantscha.

Linguatg simpel per garantir chapientscha

Ils cuntegns, ils elements musicals sco era la grafica e la moderaziun satisfan a las spetgas dals aspectaturs. Al Minisguard reusseschi da far la punt cun la grupp en mira: ils uffants e giuvenils. Il Minisguard sto dentant far at-

tenziun che las personas interrogadas mantegnan la medema lingua simpla sco la moderaziun. Questa lingua è simplifigada simpaticamain, uschia che giuven e vegl la po chapir bain. Per evitar grondas differenzas linguisticas tranter la moderaziun e las personas interrogadas, propona il cussegl dal public da gidar questas personas da duvrar in meglier vocabulari p.ex. cun las preparar avant in'emissiu cun in stgazi da plects specific e decider ensemen cun ellas, cura ch'il plect tudestg è en urden e cura betg.

Pagina d'internet – valor supplementara

Ina impurtanta componenta complementara dal Minisguard è la pagina d'internet www.simsalabim.rtr.ch. Questa vegn valitada sco sufficienta ed è uschè actuala ch'ins senta schizunt, cura ch'il team da multimedia ha liber durant la fin d'emna.

Tenor il cussegl dal public è il Minisguard pli multifar che l'istorgina da buna notg. El è da l'avis che quest bun format duaja restar. Il Minisguard na po dentant betg remplazzar l'istorgina da buna notg. Senza quella manca in element per la grupp en mira da main 6 onns: damai in'emissiu da la Televisiu Rumantscha per ils pli pitschens.



Il pass davant la camera

(eb) Da davos a davant la camera è stà per Mirco Manetsch mo in pitschen pass, dentant ina gronda midada. Sco montader da video ha Mirco gi en egl dal 2006-2009 ils maletgs da da la TvR. Dal 2009 fin 2010 ha el prendi per RR e battaporta.ch il microfon enta man. Ed uss cun l'entschatta da l'onn èn tut ils egls drizzads sin Mirco sez. En roda cun Sandra Bianchi ed Armon Schlegel moderescha Mirco il

Minisguard. In nov puntg da vista er per Mirco: „Moderar il Minisguard munta per mei: preschentar la lavur da l'entir team sin moda simpla e divertenta per ils pitschen e forsa per in u l'auter pli grond. „ Mirco Manetsch (*1977) è creschì si a Mustér. Suentar l'emprendissadi dad electromontader è el sa scolà vinavant sco montader da video. Dapi 2006 lavura Mirco tar RTR.

Integrar dapli l'aspectatur

Potenzial per il Minisguard vesa il cussegl dal public en l'interacziun cun ils aspectaturs: concorrenzas, gieus euv. cun ils aspectaturs mancan oz. Intervistas en il studio cun personas

envidadas u ina rubrica da savida main seriusa enritgiss ultra da quai l'emissiu. Il facit general? In fitg bun cumenzament cun potenzial da svilup.

Per il cussegl dal public:
Urs Cadruvi



Nov en la butia dad RTR

DC-II lader Pederpaiver

dad Otfried Preussler

L'enconuscenta istorgia "Der Räuber Hotzenplotz", dad Otfried Preussler, tenor la versiun auditiva da Jörg Schneider è vegnida adattada per rumantsch en in giu auditiv per uffants.

ref. DCU 2010-1

CHF 19.50

Dapli detagls, l'entira offerta ed empustaziuns sin: www.rtr.ch/butia

Roger de Weck - nov directur general da la SSR SRG idée suisse

(mt) Roger de Weck è il nov directur general da la SRG SSR idée suisse. El surpiglia il timun da nosa societad al cumenzament da l'onn nov 2011 ord ils mauns dad Armin Walpen, che ha dirigì la SRG SSR dapi 1996. L'elecziun da Roger de Weck è vegnida fatga dal cussegl d'administrasiun naziunal, presidià da Jean-Bernard Münch

Resuns

Engraziel cordialmein per ils accents da rtr. Quels plaien bein a mi - era l'idea d'ina gasetta da famiglia plai. Gieri Venzin

In grond compliment per l'emprema ediziun dils accents. Finalmein audel jeu era mintgatun enzatgei da mias anteriuras collegas ed anteriurs collegs. Mintgatun ei tut aschi lunsch naven - ussa vegn ei in tec pli datier!

Edith Hossle

Gl'emprem ina ga in compliment per ils emprems accents. La publicaziun ves'ora prima, la lectura ei varionta, informativa e cunzun era divertenta. Marionna Lombriser

Igl ei remarcabel con auter che in mied da hardware vegn recepius che per exempel ina brev via intrani internet. Quei ch'ins sa tener entamaun fa semplamein in'auter effect, che ina informaziun electronica. Ils Accents ein fetg simpatics. Els ein ina gasetta da tgas. Quei duei esser aschia e quei interessescha era. La mischeida da stils da lungatg dat color, giuvens e (pli) vegls vegnan a plaid. Igl ei in product professiunal. 12 paginas en quater colors - quei seprenta bein! Nus selegrein sin la proxima ediziun.

Andreas Joos e Maria Cadruvi

e confermada da la radunanza da delegads da la SRG SSR. Ils delegads da la SRG.R èn: Duri Bezzola (era commember dal cussegl d'administrasiun naziunal), Beatrice Baselgia e Duri Blumenthal. A la radunanza da delegads dals 18 da matg en il center Paul Klee a Berna ha lez declarà en num da la SRG.R la posiziun da la delegaziun rumantscha, ina posiziun dal tuttafatg favuraivla per Roger de Weck. Quel è sa preschentà cun in statement ferm e cler per ina SRG SSR che resguarda las minoritads linguisticas e culturalas sco part essenziala da la Svizra e da sia democrazia. Quest respect per las minoritads n'è betg fundà mo sin ina basa legala, mabain saja sia profunda persvasiun personala. Roger de Weck (*1953), provegnind d'ina famiglia patriziana dal Friburg, è biling (franzos - tudestg), ha passentà sia uffanza e giuventetgna tant a Genevra sco era a Turitg, è sta charedactur dal Tagesanzeiger



Roger de Weck surpiglia l'emprim da schaner 2011 l'uffizi dal directur general da la SSR SRG idée suisse dad Armin Walpen.

e da la Zeit a Hamburg ed ha in renum europeic sco publicist. Sia relaziun cun la Svizra Rumantscha sa mussa cun il fatg ch'el ha ina chasa a Sent e ch'el passenta là la pli gronda part da ses temp liber. Roger de Weck enconuscha bain la Svizra Ru-

mantscha, quai era pervi da sias relaziuns amicablas cun intgins Rumantschs.

Nus gratulain cordialmain a Roger de Weck ed ans legrain sin ina buna collavuraziun fritgaivla per ina ferma SRG SSR e RTR.



Ina da las ambassaduras per la TvR: Imelda Bundi, chasarina, Trun-Zignau.